



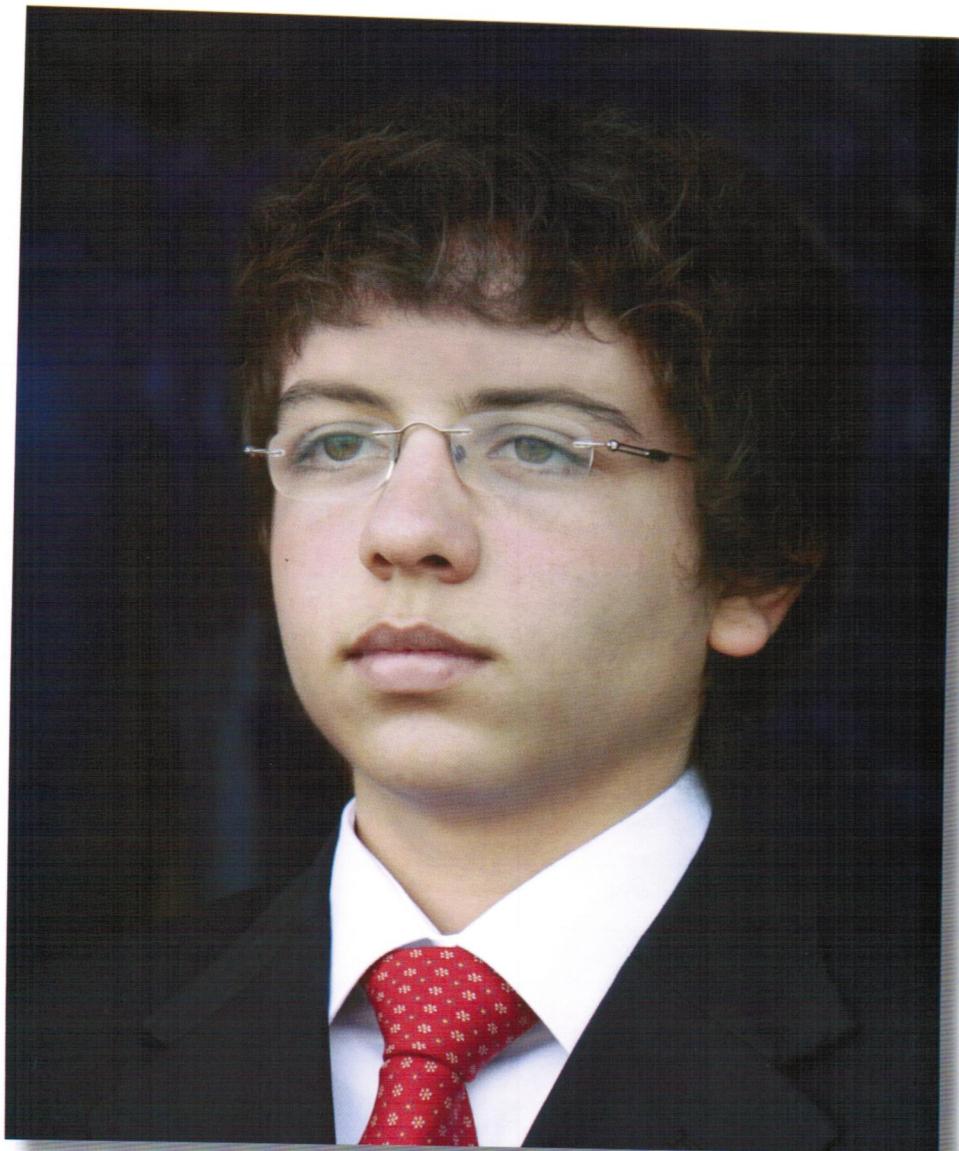
# جمعية رجال الأعمال الأردنيين

تأسست عام ١٩٨٥

التقرير السنوي  
لعام ٢٠١١



صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني المعظم



صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبد الله الثاني ولي العهد

## المحتويات

- أعضاء مجلس الإدارة
- المقدمة
- اجتماع الهيئة العامة للجمعية
- المقر الجديد لجمعية رجال الاعمال الأردنيين
- لقاء دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت
- النشاطات المحلية
- الحلقات النقاشية
- النشاطات الخارجية
- الاجتماعات الرسمية واللجان المشتركة
- المطبوعات والموقع الإلكتروني للجمعية
- الحسابات الختامية وتقرير مدققي الحسابات



# جمعية رجال الأعمال الأردنيين

تأسست عام ١٩٨٥

التقرير السنوي

لعام ٢٠١١



### أعضاء مجلس ادارة جمعية رجال الأعمال الأردنيين

١- معالي السيد حمدي الطباع ..... رئيس المجلس

٢- معالي السيد ثابت الطاهر ..... نائب الرئيس

٣- سعادة السيد موسى شحادة ..... أمين الصندوق

٤- سعادة السيد عبد الحليم عابدين ..... أمين السر

٥- سعادة السيد عصام بدير ..... عضو

٦- سعادة السيد عوني الساكت ..... عضو

٧- سعادة السيد فايز الفاعوري ..... عضو

٨- سعادة السيد محمد بهجت البليسي ..... عضو

٩- سعادة السيد سامي قموه ..... عضو

\* سعادة السيد علي يوسف ..... المدير العام

## المقدمة

واصلت جمعية رجال الأعمال الأردنيين أداء رسالتها في خدمة قطاع الأعمال الأردني وترويج الاستثمار في الأردن وبناء العلاقات القوية والمتزيدة مع عدد من الدول العربية والصديقة. مستندة في ذلك الى توجيهات جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم والى خدمة توجهات اقتصادنا الوطني . وقد شهد العام ٢٠١١ انتقال الجمعية الى المقر الجديد لها بالشراكة مع اتحاد رجال الاعمال العرب .

وانطلاقاً من حرص جمعية رجال الاعمال الاردنيين على متابعة التطورات الاقتصادية على الصعيد المحلي ومن منطلق الوعي بالمسؤولية الوطنية والمشاركة فيها جنباً الى جنب مع القطاع العام ، نشطت الجمعية خلال عام ٢٠١١ في عرض وجهة نظر مجتمع الاعمال الى الحكومة فعقد لقاء مع دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت ولقاء آخر مع الدكتور هاني الملقي وزير الصناعة بالإضافة الى تنظيم ثلاث حلقات نقاشية . وتمت المشاركة في اجتماعات لجان الحوار الاقتصادي الوطني كذلك شاركت الجمعية بفاعلية في مناقشة القوانين الاقتصادية الجديدة من خلال المجلس الاستشاري لوزارة الصناعة والتجارة كما تمت المشاركة في عدد من الاجتماعات واللجان والمحالس المشتركة .

هذا على صعيد دور الجمعية في المجال التشريعي والسياسات الاقتصادية ، أما على صعيد تنمية علاقات الاردن الاقتصادية الخارجية وتوطيد علاقات اعضاء الجمعية مع نظرائهم في الدول العربية والصديقة ، فقد عقدت اجتماعات مجلس الاعمال الاردني - العراقي برعاية دولة رئيس الوزراء ، ومجلس الاعمال الاردني التركي في اسطنبول ، والاردني الفرنسي في باريس ، ومجلس الاعمال الرباعي بين الجمعية وهيئات رجال الاعمال في كل من تركيا ولبنان وسوريا ، وشاركت الجمعية بوفد كبير في الملتقى الثالث عشر لمجتمع الاعمال العربي الذي نظمه اتحاد رجال الاعمال العرب في بيروت .

وسوف نورد لكم على صفحات هذا التقرير ابرز نشاطات الجمعية المحلية والخارجية بالتفصيل.

وفي الختام فان جمعية رجال الاعمال الأردنيين تجدد العهد بالاستمرار في خدمة أعضائها الذين كانوا وراء كل نجاحاتها مؤكدة الولاء للقيادة الهاشمية الحكيمية التي تقود مسيرة النهضة لوطنا العزيز، وتجدد التزامها ببذل كل الطاقات لبناء اقتصاد وطني قوي وتنمية مستدامة.

والله ولي التوفيق

حمدی الطباع  
ئس الجمعة

## اجتماع الهيئة العامة العادي للجمعية



عقدت الهيئة العامة للجمعية اجتماعها السنوي العادي بتاريخ ٢٠١١/٦/١١ بفندق لاند مارك بحضور نحو مائتين من أعضاء الجمعية اصالة ووكلة. وقد القى معالي السيد حمدي الطباع رئيس الجمعية كلمة في الحضور استعرض فيها اهم نشاطات وانجازات الجمعية للعام ٢٠١٠



جرى في الاجتماع الموافقة على تقرير مجلس الادارة عن نشاطات الجمعية للعام ٢٠١٠ والمصادقة على الحسابات الختامية والميزانية وتفويض مجلس الادارة تعين مدقق الحسابات للعام ٢٠١١.

## المقر الجديد لجمعية رجال الاعمال الأردنيين

سحلول، يوسف نادر، عبدالله الطباع، جاك خياط، الشركة العربية لصناعة الموسير المعدنية، سامر الطويل، احمد الهيدبي، علي ابوفارة، ابراهيم العباسى، حسين داغش، ابراهيم ابوقاعود، عمر عرموش، عبدالله الطباع، حسن الطباع، طارق الطباع، زهير الحلواني، عمر شيخ الارض، علاء حداد، رياض الطباع، شركة مسنات للتعهدات، ناجي الجندي، البنك التجاري الاردني، محمد يوسف الحموري، ابراهيم الناعوري، شركة التأمين الاسلامية، عادل القاسم، د. محمد المعايطة، عماد العشر، محمد البستجي، فيصل البشتي، عيسى حيدر مراد، يعقوب ناصر الدين، حواد حديد، وديع زكي ابراهيم، ميشيل موسى، احمد الصباغ، نبيل ابوشريخ، هابي العابد، عصام الخطيب، نايف النوباني، شركة رفيق البرغلي، بنك الاردن، رياض الصيفي، خالد مقدادي، شاكر حداد، شركة عمون لخدمات النقل، هاني صلاح، عدنان منكو، شركة العشر للاستثمارات، مستشفى القدس، شركة ارنست ويونغ، ابراهيم المعطي، سفيان سرطاوي، سامي الرشيد، هاني حقي، يوسف عكلوك، هاني الهندي، حسام ابوخلف، شركة التجمع العربي للاستثمارات، الشركة العامة للتجارة والصناعة، انور الزميلي، منذر الزميلي، ميشيل الصايغ، بسام سنقرط، محمود ابوصعب، منير عطالله، تيسير زريقات، سليمان وجيه، عبد الرحمن صالح، محمد حمزة يونس، نبيل النبر، البنك الاردني الكويتي، شركة الشرق الاوسط للتأمين، سعد التل، راغب هلسه، مجموعة شاهين، علي ابوفارة، داود اهل، سامي شريم، فتحي علوان، حسين شرقاوي، احمد الرمحى، شركة حربى و زهير عرفات، غازى ابونحل، انس سنو، محمد رفت الحموري، عبدالله خليفة، محى الدين الجمل، سمير قعوار، احمد عرموش، بنك الاتحاد.

تطبيقاً لرغبة الهيئة العامة لجمعية رجال الاعمال الاردنيين واتحاد رجال الاعمال العرب وبعد سلسلة من حملات التبرع التي قامت بها الجمعية لتمويل شراء مقر للجمعية والاتحاد ومساهمة اعضاء الهيئة العامة في هذه الحملات. فقد تشكلت لجنة من مجلس ادارة الجمعية للبحث عن المقر المطلوب وقامت لذلك بعدة زيارات الى عدد من الواقع المعروضة الى ان توفرت بشراء مقر يقع على مقربة من شارع الملكة رانيا العبدالله (شارع الجامعة الاردنية) وذلك بنهاية العام ٢٠١٠ حيث دفعت الجمعية مبلغ (٣٢٢٥٠) ثلاثة وعشرين وخمسين دينار فيما دفع اتحاد رجال الاعمال العرب مبلغ (٥٧٠٠) مائة وسبعين الآف وخمسمائة دينار اردني. ويقع المقر في قطعة رقم (٤٩١) حوض (٥) البياض- صويلح (١٠٩) وتم تسجيل العقار باسم الجمعية والاتحاد كل حسب حصته (٢ حصة للجمعية) و (حصة واحدة للاتحاد).

وقد قامت الجمعية بإجراء التعديلات المطلوبة على المبنى ليتناسب مع احتياجات العمل ، وتم بحمد الله تعالى الانقال الى الموقع الجديد في شهر نوفمبر من العام ٢٠١١ وقد قام الاخوة الزملاء اعضاء الجمعية ، وعدد من المؤسسات والشركات الاردنية مشكورين بالتزامهم ايضاً الجديد ، املين ان يقوم بقية الاعضاء بالمساهمة ايضاً بدعم الجمعية لتتمكن من الوفاء بالالتزامات التي ما زالت متربة عليها لمشروع تحديث وتوسيعة وتأثيث مقر الجمعية.

وفيما يلي اسماء المتر Gunn حتى تاريخه :

حمدي الطباع، ثابت الطاهر، موسى شحادة، عبد الحليم عابدين، عصام بدیر، عوني الساكت، محمد بهجت البلبيسي، ايليا نقل، فخرى البلبيسي، البنك الاسلامي الاردني، د. رؤوف ابوجابر، ايمان حاتحة، يوسف اسعد، عبد الفتاح الفاعوري، زكي الغول، مازن سحلول، معتز

## النشاطات المحلية

# لقاء دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت



الطاقة، وما يتربّ عليه من عبء على الموازنة واقتراب حجم الدين العام من مستويات حرجة تتطلّب عدم التوسيع في عجز الموازنة وتدنّي المخصصات الرأسمالية في موازنة ٢٠١١. وأكّد رئيس الوزراء انه لا بد من القاء الضوء على النشاطات الاقتصادية في المدن الرئيسية وعدم التركيز على المشاريع الكبيرة على حساب المشاريع الصغيرة والمتوسطة التي تولد فرص عمالة اكبر، اضافة الى تحدي انخفاض مستويات الاسعار في السوق المالي، وتعثر العديد من الشركات المساهمة العامة، وازدحام المطالب لرفع مستويات الرواتب في القطاع العام، كاشفا ان

التقى دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت اعضاء جمعية رجال الاعمال الاردنيين في ٢٢ ابريل ٢٠١١ ، بحضور معالي الدكتور هاني الملقي وزير الصناعة والتجارة .

وفي كلمته للحضور قال دولة رئيس الوزراء ان حجم التحديات التي تواجه الاقتصاد الاردني، يعطي مبررا حقيقيا لأهمية ازالة كافة الحاجز النفسي التي تعيق التعاون بين القطاعين العام والخاص حرصا على المصلحة الوطنية العليا، والتي من ابرزها: انخفاض حجم تدفق الاستثمارات العربية والاجنبية والارتفاع المتسارع في اثمان



الحكومة وضعت تصوراً واضحاً للإجراءات الضرورية لمواجهة تلك التحديات تمهدًا لبدء الحوار مع القطاع الخاص حولها، ومن بينها اتخاذ إجراءات حازمة لضبط الإنفاق، وتقديم قانون الاستثمار بما يدعم توجيه الاستثمارات إلى المحافظات، وإجراءات لدعم وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة.



من جانبه بين وزير الصناعة والتجارة معايى الدكتور هاني الملقي أن الحكومة مدركة لعزم ارتفاع تكاليف الطاقة على الاقتصاد الوطني والقطاع الخاص، وبين أن وزارة الطاقة وضع استراتيجية جديدة، بحيث سيتم إجراء حوار حقيقي مع شركة مصفاة البترول الأردنية لاجتذاب توافق ما بين ظروفها الحالية ووضعاليات وأسس جديدة تتواافق وتعويم الأسعار،

الاستثمارات الخارجية، وتقديم الحافز خاصة للقطاعات الواعدة التي تتميز بالعنصر البشري الأردني المدرب والمعالي الكفاءة كالتعليم العالي والخدمات الصحية . وللحذر من آثار ارتفاع أسعار النفط عالمياً وانعكاسه على تنافسية الاقتصاد الوطني وارتفاع تكلفة الانتاج ومستوى أسعار مختلف السلع والعبء الذي تشكله فاتورة النفط الخام على موازنة الدولة دعا الطياع إلى السماح لمصفاة البترول والقطاع الخاص باستيراد جزء من احتياجات المملكة من المشتقات النفطية من دول الخليج المجاورة ، وقال ان على الحكومة السعي إلى توفير التمويل اللازم لتنفيذ مشروع ناقل البحرين باعتباره مشروعًا استثمارياً استراتيجياً مقترناً باستقطاب الصناديق السيادية الخليجية لتنفيذها على أساس تجارية ومرجحة للمستثمرين.

وقال إن الحكومة ماضية في مشروع ناقل البحرين بحيث يتم حالياً إجراء دراسات الجدوى الاقتصادية والفنية للمشروع، وذكر أن مجلس الوزراء سيبحث اقتراحات تتعلق بقطاع السياحة خلال الفترة القليلة المقبلة وبما يحفز استقطاب السياح العرب للاردن. بدوره طرح رئيس الجمعية العين حمدي الطياع مقترنات لتحفيز النشاط الاقتصادي في المملكة على المدى القصير والمتوسط مقترناً بتشكيل لجنة للحوار الاقتصادي تقوم بمتابعة توصيات مؤسسات القطاع الخاص. وقال انه في ظل ظروف عدم الاستقرار التي تمر بها المنطقة، تحتاج إلى قرارات سريعة وجريئة لضمان استمرار النمو الاقتصادي وتوفير مزايا جذب

## زيارة معالي الدكتور هاني الملقي لجمعية رجال الاعمال الاردنيين



قام معالي الدكتور هاني الملقي بزيارة جمعية رجال الاعمال الاردنيين بتاريخ ٢٠١١-٢-٢١ حيث اجتمع مع رئيس واعضاء مجلس ادارة الجمعية وجرى خلال اللقاء مناقشة الوضع الاقتصادي في المملكة وبرنامج الحكومة لتحفيز النشاط الاقتصادي ووجهة نظر الجمعية حول قضايا عدة في هذا المجال .

## حصول الجمعية على منحة من برنامج تحديث وتطوير قطاع الخدمات الاردني



حصلت الجمعية على منحة من برنامج تحديث وتطوير قطاع الخدمات الاردني الممول من الاتحاد الأوروبي بالتعاون مع المؤسسة الاردنية لتطوير المشاريع الاقتصادية (جدكو) بتاريخ ٢٠١١/٣/١٤ ، وقد جرى تمويل عدد من نشاطات الجمعية وتأثيث المقر الجديد للجمعية .

## الحلقات النقاشية

### حلقة نقاشية مع معالي محافظ البنك المركزي سيادة الشريف فارس شرف



نظر مجتمع الاعمال فيما يخص اخر التطورات على الساحة الاقتصادية المحلية والسياسة النقدية ودورها في تشجيع الاستثمار وقال فيها :

لقد تمكّن البنك المركزي الاردني بفضل سياساته الحكيمه طيلة السنوات السابقة من المساهمة إلى حد كبير في الاستقرار النقدي والمالي في المملكة و المحافظة على ثبات قيمة الدينار الأردني والسيطرة على التضخم ، في ظل التحديات القائمة

استضافت جمعية رجال الاعمال الأردنيين سيادة الشريف فارس شرف محافظ البنك المركزي في حلقة نقاشية مساء يوم الاثنين الموافق ٢٨ شباط ٢٠١١ بعنوان: «السياسة النقدية واثرها في تشجيع الاستثمار» وشارك في الحلقة النقاشية عدد كبير من رجال الاعمال وكبار المسؤولين في الشأن الاقتصادي وعدد من البنوك الاردنية . واستهل معالي رئيس الجمعية اللقاء بكلمة ترحيبية استعرض فيها وجهة



٢٠١١ بفعل التطورات الإقليمية والتي قد تتسحب إلى عام مقبل وأكد محافظ أن استقرار سعر صرف الدينار يمثل ركيزة أساسية في السياسة النقدية وركناً مهماً وأساساً للاستقرار المالي والاقتصادي وتعزيز الكفاءة والتنافسية في الاقتصاد الوطني وجذب الاستثمارات الخارجية. وقال شرف، «المرحلة الحالية تتطلب منا «ثقة في النفس وثقة بالاقتصاد الوطني وثقة بالاستقرار وثقة متبادلة بين القطاعين العام والخاص وان لا يتأثر شعورنا بكل ما يجري حولنا». وأكد أن البنك المركزي سيواجه هذه التحديات بكل أدواته، لافتاً إلى قرارات اتخاذها لإنعاش الاقتصادي الوطني وأشار إلى أن البنك المركزي وبهدف تشجيع الصادرات الأردنية والارتقاء بها، سمح للبنوك بمنح تسهيلات مباشرة بالعملات الأجنبية لأغراض التصدير وإعادة التصدير، بالإضافة إلى منح سلف للبنوك لمدة خمس سنوات بسعر فائدة ثابت بهدف إعادة إقراضها لقطاع الصناعة الذي يمر بظروف صعبة في وجهة التمويل. وحث محافظ البنك المركزي القطاع المصرفي على تعزيز دوره في جانب المسؤولية الاجتماعية باعتبارها واجباً مهماً بالإضافة لدورها المهم في النمو الاقتصادي الشامل والعادل للمجتمع.

وفي مقدمتها ارتفاع المديونية وتزايد عجز الموازنة وتراجع الاستثمارات نتيجة الأزمة المالية التي عانت منها اقتصادات العالم والمنطقة ، وقد تمكّن الأردن بفضل قيادته الحكيمه وحصافة السياسات المالية والنقدية التي يتبعها من تجاوز الآثار السلبية لهذه الأزمة الى حد ما وباقى الخسائر وان ذلك يتجلّى من خلال مؤشرات الاقتصاد الوطني للعام ٢٠١٠ التي اظهرت استمراًراً في نمو الناتج المحلي فوصلت نسبة النمو الى ٢,٩ % ، وتوفر رصيد احتياطي من العملات الصعبة بلغ ١٢,٢ مليار دولار . واضاف ان مجتمع الاعمال الاردني يتطلع الى دور اكثر تاثيراً للبنك المركزي على القطاع المصري في مجال توفير التمويل اللازم لعمل واقامة المشاريع في القطاعات الاقتصادية المختلفة بان تنشئ البنوك نوافذ تمويلية بشرط ميسرة لتلبية احتياجات المشاريع المتوسطة والصغرى التي تشكل غالبية المشاريع القائمة في المملكة وبالآليات مختلفة عن شروط الاقراض التقليدية بشكل عام . ثم القى سعادة السيد فارس شرف كلمة استعرض فيها توجهات البنك المركزي للحفاظ على الاستقرار النقدي في المملكة وبنفس الوقت تشجيع الاستثمار وتحريك عجلة الاقتصاد . وتوقع أن يستمر الاقتصاد بمواجهة الصعوبات في عام

## حلقة نقاشية مع معالي الدكتور هاني الملقي وزير الصناعة والتجارة



المشاريع الاستثمارية في مختلف محافظات المملكة . وأشار الى ان الظروف المحيطة تخلق فرصة جيدة للقطاع السياحي مما يستوجب وضع خطط عاجلة لتنشيط السياحة وتتضمن الترويج لقطاع الخدمات التي يتميز بها الاردن كالرعاية الصحية والتعليم العالي ، باعتبارها من القطاعات الهامة في رفد الاقتصاد الوطني ، كما تطرق الى المشاريع الاستراتيجية الكبرى التي من شأنها تعزيز تنافسية الاقتصاد الوطني واكد على ضرورة تكثيف الجهود لاستقطاب التمويل اللازم لتنفيذ تلك المشاريع وتحديد اولويات التنفيذ .

ثم تحدث معالي الوزير للحضور وعرض اخر المستجدات الاقتصادية والإجراءات الحكومية حيث عرض توصيات الحوار الاقتصادي والية تفيدها وأشار الملقي ان المؤشرات الجيدة للاقتصاد الوطني والتي بدأ يظهرها بالرغم من الجو العام السياسي الذي يؤثر على الوضع الاقتصادي يدعوا الى التفاؤل بفضل الجهد الذي يبذلها رجال الاعمال في الاردن .

التقى معالي الدكتور هاني الملقي وزير الصناعة والتجارة بعضاء الجمعية في حلقة نقاشية بتاريخ ٢٠١١-٦-٢٨ حول نتائج اجتماعات لجان الحوار الاقتصادي أكد معالي رئيس الجمعية خلالها على حرص جمعية رجال الاعمال الاردنيين على المشاركة الفاعلة في كل حوار يجري بين هيئات القطاع الخاص والحكومة في ظل الظروف الراهنة

والتحديات التي يواجهها الاقتصاد الاردني وفي مقدمتها عجز الموازنة والمديونية العامة ، وارتفاع تكلفة مدخلات الانتاج المحلي من مصادر الطاقة وغيرها ، والمنافسة التي يتعرض لها الانتاج الوطني ، يقابلها عجز مزمن في الميزان التجاري وتراجع الصادرات وصعوبة الحصول على التمويل الميسر للمشاريع الانتاجية . ثم طرح عدة قضايا للمناقشة وللاستماع الى وجهة نظر معالي الوزير حولها من حيث توصيات لجان الحوار الاقتصادي حول خفض الإنفاق العام بدمج او الغاء المؤسسات المستقلة التي تستنزف ميزانية الدولة ثم تقدمت الحكومة مؤخرا بخطوة لاعادة هيكلة رواتب مؤسسات القطاع العام ، وفي ضوء الظروف الاقتصادية الصعبة التي يعياني منها المواطن ، تسأله الوزير عن أهمية تطبيق هذه الخطة دون المساس بحقوق الموظفين وما هي المؤسسات التي ستلتزم او يتم دمجها . وأشار الى ان هناك مشروع قانون جديد لتشجيع الاستثمار يهدف الى تحفيز

## حلقة نقاشية مع الدكتور جواد العناني



بدوره اشار رئيس الجمعية العين حمدي الطباع الى ان مؤشرات اداء الاقتصاد الاردني في النصف الاول من العام الحالي تظهر زيادة في عجز الموازنة والميزان التجاري وترجعا في حوالات المغتربين ما يؤثر على احتياطيات البنك المركزي من العملات الاجنبية كما ان الصادرات الوطنية لم تحقق النمو المتوقع. واكد انه بالرغم من ذلك فان المؤشرات والتوقعات لموازنة العام المقبل ٢٠١٢ تدعو للتأقلم بفضل الجهد الحثيثة التي يبذلها جلالة الملك عبد الله الثاني للمحافظة على المكتسبات والنهوض بالاقتصاد الوطني، مؤكدا ان الاردن حصل على وعد والتزامات من الدول الشقيقة والصديقة لتقديم الدعم للملكة بما يمكنه من تجاوز الصعوبات القائمة. واشار الطباع الى ان اهم تطور اقتصادي شهدته المملكة العام الحالي يتعلق ببدء مفاوضات انضمام الاردن الى مجلس التعاون الخليجي وترحيب الأشقاء في دول الخليج العربي بهذا الانضمام ، مما سينعكس ايجابا على مسيرة التنمية في الأردن ويحمل في طياته تبشير الازدهار للوطن.

استضافت الجمعية الخبر الاقتصادي معالي الدكتور د.جواد العناني بتاريخ ٢٠١١/٩/٢١ حيث استعرض «خارطة طريق» لتجاوز التحديات التي تواجه الاقتصاد الأردني. وقال العناني في كلمته إن تحديات التي تواجه الاقتصاد الوطني هي ذاتها التي كانت قبل ربع قرن، وستبقى ذاتها - في أي وقت مقبل - إذا لم تجر جراحة عملية لبعض مركبات هيكل الاقتصاد الوطني ولخص العناني تحديات الاقتصاد الوطني في ثلاثة محاور، هي «نقص الموارد الطبيعية (الطاقة والمياه)»، «متلازمة العجوزات (عجز الموازنة وعجز الميزان التجاري)»، و«الفقر والبطالة». وبين العناني أن «المحاور الثلاثة تحتاج إلى علاج متزامن، لأنعكس الحال في أي منها سلبا بالضرورة على الآخر». ورغم شح الموارد أكد العناني ان الاردن يملك في باطن ارضه ثروات كبيرة أهمها مكونات الطاقة الهيدروكرбونية على شكل الصخر الزيتي بكميات هائلة بالإضافة للطاقة الشمسية والخامات المعدنية كالفوسفات والمواد الاولية المناسبة لصناعة الزجاج والنحاس والحديد، مشددا على أهمية السير قدما بتنفيذ المشروعات الكبرى المطروحة. ورأى أن مصلحة الأردن لا تكمن بالمنافسة إنما تكمن بالتركيز على النوع في التعليم والصحة والسياحة وإنتاج السلع وقطاع الاتصالات والمعلومات والانتاج الصناعي والبحث العلمي والتعليم الهندسي بكل أنواعه وإنتاج الطعام وتسيير أملاح البحر الميت وإنتاج الأدوية والمنتجات العقارية والإنشاءات والخدمات المالية والمصرفية والتأمينية وغيرها .

## اجتماعات مجالس الاعمال المشتركة لعام ٢٠١١

### برعاية دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت الاجتماع التأسيسي لمجلس الاعمال الاردني - العراقي



عقد الاجتماع التأسيسي لمجلس الاعمال الاردني - العراقي بين جمعية رجال الاعمال الأردنيين والمجلس الوطني العراقي بتاريخ ٢٤ مارس/اذار ٢٠١١ بفندق الرويال برعاية دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت وحضور معالي الاستاذ علي الدباغ وزير الدولة الناطق الرسمي باسم الحكومة العراقية حيث ترأس سعادة السيد ابراهيم البغدادي رئيس مجلس الاعمال الوطني العراقي وفد رجال الاعمال العراقيين الذي ضم مائة من رجال الاعمال العراقيين من مختلف القطاعات الاقتصادية . وحضر اللقاء عدد كبير من اعضاء جمعية رجال الاعمال الاردنيين وكبار المسؤولين عن الشان الاقتصادي في المملكة وفي الجلسة الافتتاحية للمؤتمر وجه دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت كلمة للمشاركين اكد فيها على عمق العلاقات الاستراتيجية التي تجمع الشعبين الشقيقين وحرص الاردن بقيادة جلاله الملك عبد الله الثاني المعلم على توطيد هذه العلاقات والارتقاء بها لافق اوسع بما يخدم مصلحة البلدين الشقيقين



باشقائهم العراقيين وافق التعاون المستقبلي بين مجتمعي الاعمال في مختلف المجالات ، وأضاف ان الاردن يشكل ايضا عملا استراتيجيا للعراق وأضحى مركزا اقليميا لتجارة الترانزيت من والى العراق داعيا في هذا الاطار حكومتي البلدين الى سرعة اتخاذ الاجراءات الكفيلة بتنفيذ مشروعربط السككي لتسهيل وتيسير مرور البضائع والافراد ومواكبة النمو المطرد في التعاون الاقتصادي بين البلدين. ثم طالب الحكومة العراقية بالصادقة على اتفاقية التجارة الحرة التي وقعت بين البلدين عام ٢٠٠٩ التي من شأنها تعزيز وتنمية حركة التبادل التجاري بين البلدين كما ستفتح المجال امام المستثمرين لاقامة المشروعات والاستفادة من الحواجز التي تتيحها. وعقب حفل الافتتاح تم بحضور رئيس الوزراء التوقيع على اتفاقية تأسيس مجلس الاعمال الاردني - العراقي المشتركة بين جمعية رجال الاعمال الأردنيين ومجلس الاعمال الوطني العراقي .

واشاد دولة الرئيس بتأسيس مجلس الاعمال العراقي معتبرا اياه بداية لمزيد من التعاون بين البلدين من خلال ايجاد الفرص الاستثمارية التي تسهم بدورها في تحقيق النمو الاقتصادي للبلدين الشقيقين وزيادة فرص العمل للمواطنين فضلا عن زيادة الفرص الاقتصادية التكاملية في الاسواق العالمية.

وقال البخيت: انطلاقا من الدور الحيوي الذي يلعبه الاستثمار في دفع عجلة النشاط الاقتصادي وتعاظم دوره في كل الازمات الاقتصادية فان الاردن سيستمر في توظيف كافة امكاناته وفتح جميع ابوابه لجذب المزيد من الاستثمارات وخاصة في القطاعات الحقيقة المولدة للعماله. وأشار الى ان الاردن يمتلك بيئة استثمارية مناسبة تتضمن كافة العوامل الرئيسية التي ينبغي توافرها في اي مناخ جاذب ومحفز للاستثمار..

كما القى معالي العين حمدي الطياع رئيس الجمعية كلمة ترحيبية في الافتتاح استعرض فيها العلاقات الاقتصادية المتنية والتاريخية التي تربط رجال الاعمال الاردنيين

## مجلس الاعمال الاردني - الفرنسي في عمان



العمل الفرنسيين (ميديف) منذ عام ١٩٩٤ حيث ينظم عقد اجتماعات هذا المجلس دوريًا بين عمان وباريس. كما جاء هذا اللقاء في إطار متابعة نتائج أعمال منتدى الاعمال الاردني الفرنسي الذي عقد في عمان بمناسبة زيارة رئيس وزراء فرنسا إلى المملكة في شهر شباط عام ٢٠١٠ مما عكس اهتمام القطاع الخاص الفرنسي بالاستثمار فيالأردن. وفي بداية اللقاء القى معالي العين حمدي الطباخ رئيس الجمعية كلمة ترحيبية

استضافت جمعية رجال الاعمال الأردنيين وفدا فرنسيا يمثل منظمة ارباب العمل الفرنسيين (ميديف) برئاسة السيد جاك سعادة ، صباح الاثنين الموافق ٢٠١١/١/٢١ في فندق فور سيزونز وضم الوفد الضيف رؤساء ومدراء شركات تمثل قطاعات اقتصادية متنوعة وجاء ترتيب هذا اللقاء مع الوفد الذي يزور المملكة ضمن اطار مجلس الاعمال الاردني الفرنسي المشترك الذي يضم جمعية رجال الاعمال الأردنيين ومنظمة ارباب

## دورة ثانية لمجلس الاعمال الاردني- الفرنسي في باريس

عقدت صباح الخميس الموافق ٦ اكتوبر ٢٠١١ في مقر جمعية ارباب العمل الفرنسيين في باريس ، اجتماعات مجلس الاعمال الاردني الفرنسي المشترك بين جمعية رجال الاعمال الاردنيين وجمعية ارباب العمل الفرنسيين برئاسة معالي العين حمدي الطباع رئيس الجمعية وسعادة السيد جاك سعادة عن الجانب الفرنسي وقد شارك في هذه الاجتماعات عطوفة المهندسة لها علي امين عام وزارة الصناعة والتجارة وسعادة السيدة دينا قعوار سفيرة المملكة الاردنية الهاشمية في فرنسا ومؤسسة تشجيع الاستثمار ، حيث شارك في الاجتماع وفد كبير يمثل رجال الاعمال الاردنيين من مختلف التخصصات الاقتصادية ومجموعة من الشركات الفرنسية الى جانب عدد من ممثلي الهيئات والمؤسسات المالية والاقتصادية في باريس .

وتضمن برنامج الاجتماعات كلمة ترحيبية بالوفد الاردني القاها السيد جاك سعادة واستعرض فيها العلاقات الاقتصادية المتميزة بين مجتمع الاعمال في البلدين الصديقين . ثم القى معالي العين حمدي الطباع كلمة حول تطور العلاقات الاقتصادية بين الاردن وفرنسا وعرض في كلمته مجالات التعاون القائمة على المستوى الثنائي في عدة مجالات منها المياه والطاقة والنقل والصناعة والتجارة بالإضافة إلى فرص التعاون في تنفيذ مشاريع مشتركة في دولة ثلاثة بالاستفادة من شبكة علاقات رجال الاعمال الاردنيين مع نظرائهم في دول المنطقة وامكانية المشاركة في مشاريع اعادة اعمار العراق ولبيبا كما تضمن برنامج الزيارة اجتماع الوفد الاردني مع مسؤولي وزارة الاقتصاد الفرنسية .

استعرض فيها فرص التعاون القائمة للشركات الفرنسية للاستثمار في الاردن كما استعرض دور مجلس الاعمال الاردني الفرنسي في استقطاب الاستثمارات الفرنسية حتى بلغت حوالي ١,٣ مليار دولار ، مما جعل فرنسا ثالث اكبر مستثمر اجنبي في المملكة ، وحث في كلمته الشركات الفرنسية على الاستفادة من مناخ الاستثمار في الاردن واقامة المشاريع الاستثمارية في مختلف المجالات الاقتصادية كما بين دور الاردن الهام كنقطة انطلاق الى اسواق المنطقة والسوق العراقي بشكل خاص حيث يمتاز القطاع الخاص بالأردن بعلاقات ومعرفة جيدة بالسوق العراقي مما يمكنه من المساهمة الفاعلة في مشاريع اعادة اعمار العراق حيث بامكان الشركات الفرنسية التعاون مع نظرائها في الاردن لتنفيذ مشاريع هناك. ثم استعرض فرص الاستثمار القائمة في المملكة في قطاعات المياه والطاقة والنقل السككي والبني التحتية الى جانب مجالات جديدة للتعاون اثر توقيع الاردن للاتفاقيات مع شركة اريفا الفرنسية في مجال استخدام السلمي للطاقة النووية واستكشاف اليورانيوم.

ثم القى السيد جاك سعادة كلمة اكد فيها على رغبة المستثمرين الفرنسيين في الاستفادة من فرص التعاون القائمة في المملكة في القطاعات الاقتصادية التي يمثلها الوفد ووجه الدعوة لجمعية رجال الاعمال الاردنيين للقيام بزيارة عمل قريبا الى فرنسا لمتابعة نتائج الزيارة الحالية للوفد واطلاع عدد كبير من الشركات الفرنسية على فرص الاستثمار في الاردن.

## مجلس الاعمال الاردني التركي المشترك في اسطنبول

والمnexes الحرة التي تتمتع ببنية تحتية مناسبة لإقامة المشاريع المشتركة . وبعد جلسة الافتتاح تم عقد لقاءات ثنائية بين رجال الاعمال الاردنيين المشاركين في الاجتماع ونظرائهم الاتراك . وفي اليوم التالي تم عقد اجتماع مجلس منتدى الاعمال لدول شرق المتوسط الذي يضم جمعيات رجال الاعمال في كل من الاردن وسوريا ولبنان وتركيا والذي تم تاسيسه في ديسمبر العام الماضي ٢٠١٠ لتنشيط وتطوير العلاقات الاقتصادية بين مجتمعات الاعمال في الدول الاربع التي ترتبط باتفاقيات تجارة حرة فيما بينها ومع تركيا . واسفر الاجتماع عن تحديد المقر الرئيسي للامانة العامة للمجلس في بيروت - لبنان ، كما تم تعيين الامين العام للمجلس واتفق على ان يعقد الاجتماع المقبل في عمان يومي ٢٢-٢٣ اكتوبر .

عقدت في اسطنبول بتاريخ ٢٠١١/٧/١٢ اجتماعات مجلس الاعمال الاردني - التركي المشترك بين جمعية رجال الاعمال الاردنيين ومجلس العلاقات الاقتصادية الخارجية التركي ، حيث تم عرض تطور العلاقات الاقتصادية بين الاردن وتركيا على مستوى القطاع الخاص وفرص التعاون القائمة في مختلف المجالات الاقتصادية في ضوء اتفاقية التجارة الحرة بين البلدين والتي دخلت حيز النفاذ هذا العام وما توفره من فرص لتعزيز التبادل التجاري واقامة المشاريع الاستثمارية وفرص التعاون المشترك التي يتيحها منتدى الاعمال لدول شرق المتوسط الذي اعلن عن تاسيسه في ديسمبر العام الماضي بين جمعيات رجال الاعمال في كل من تركيا والاردن وسوريا ولبنان ، وامكانية استخدام الاردن كنقطة انطلاق للسلع التركية الى مختلف دول المنطقة وتوفّر المدن الصناعية

## استقبال السفراء المعتمدين ووفود رجال الاعمال



والذرة باستغلال الاراضي الزراعية الشاسعة ومصادر المياه الوفيرة في رومانيا ، ووجه السفير دعوة لجمعية لزيارة رومانيا في اطار مجلس الاعمال الاردني الروماني بين جمعية رجال الاعمال الاردنيين والمجلس الوطني للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في رومانيا.

### استقبال سعادة السفير الروماني

زار الجمعية بتاريخ ٢٠١١/٢/٢٣ سعادة سفير رومانيا لدى المملكة الاردنية الهاشمية، وجرى خلال اللقاء استعراض العلاقات الاقتصادية على مستوى القطاع الخاص في رومانيا والاردن واتفاقها المستقبلية و مناخ وبيئة الاستثمار في الاردن واخر التطورات الاقتصادية ، كما جرى بحث القطاعات الاقتصادية التي يمكن ان تشكل فرصاً جيدة للتعاون والشراكة بين الجانبين ، ومن ضمنها التعاون في مجال النقل البري والسككي حيث توفر لدى رومانيا خبرات كبيرة في هذا القطاع خاصة

النقل داخل المدن بالباصات الكهربائية ، كما تم استعراض فرص التعاون في مجال تخزين المياه وانشاء السدود وتوليد الطاقة الكهرومائية . واعرب السفير الروماني عن اهتمام رجال الاعمال في رومانيا لانشاء شراكات في القطاع الزراعي لانتاج المحصول الزراعية الاستراتيجية مثل الحنطة والشعير



الآن يشهد نشاطاً استثمارياً في جميع القطاعات والمليادين مما يجعل فرص رجال الاعمال الاردنيين كبيرة خاصة في ظل الخبرة السابقة في السوق العراقي والعلاقات الأخوية بين الجانبين .

### استقبال سفير المملكة الاردنية الهاشمية في بغداد

استقبل رئيس الجمعية بتاريخ ٢٠١١/١/٢٥ سعادة سفير المملكة الاردنية الهاشمية لدى العراق السيد محمد تيسير المساعدة. وجرى خلال اللقاء استعراض علاقات الاردن الاقتصادية مع العراق وأهمية تطوير هذه العلاقات بشكل يتناسب مع العلاقات السياسية الممتازة بين البلدين الشقيقين وذلك في اعقاب الزيارة الناجحة لدولة رئيس الوزراء الى بغداد مؤخراً. وتركز البحث حول بناء علاقات اقتصادية قوية مع العراق الشقيق باعتباره عملاً حيوياً اقتصادياً للاردن والبناء على قاعدة متينة تم بناؤها خلال عقود من الزمن خاصة وان العراق



استقبال سفیر جورجیا

زار الجمعية بتاريخ ٢٠١١/٦/١٤ سعادة سفير جمهورية جورجيا لدى المملكة السيد زوراب ايرستايفي ، وجرى خلال اللقاء استعراض العلاقات الثنائية بين الاردن وجورجيا وسبل تعزيزها على مستوى القطاع الخاص و فرص ومناخ الاستثمار في الاردن والقطاعات الاقتصادية الواعدة للتعاون بين الاردن وجورجيا ، ومن ضمنها قطاعي السياحة والصناعة الى جانب امكانية تشثيط التجارة التجارية بين البلدين . . ومن

لديه فرص جيدة لتنفيذ مشاريع في جورجيا ووجه الدعوة  
لوفد يمثل الجمعية لزيارة العاصمة تبليسي وعرض امكانية  
التوقيع على اتفاقية تأسيس مجلس اعمال مشترك مع جمعية  
رجال الاعمال الجورجيين في اقرب فرصة.

التبادل التجاري بين البلدين . ومن جانبى اعرب سعادة السفير عن اهتمام رجال الاعمال في جورجيا بالتعاون مع نظرائهم في الاردن واكد على اهمية تبادل الزيارات والمعلومات لاستكشاف فرص التعاون القائمة واضرخ ان قطاع المقاولات في الاردن بما يتميز به من خبرات

استقبال سفير السودان



التقى معالي رئيس الجمعية بسعادة سفير السودان لدى المملكة بتاريخ ١٨-٥-٢٠١١ حيث جرى بحث العلاقات الاقتصادية بين الأردن والسودان ودور جمعية رجال الاعمال الأردنيين في تعزيز وتطوير هذه العلاقات.

## استقبال سفير رومانيا الجديد



زار مقر الجمعية سعادة سفير رومانيا الجديد بتاريخ ٢٧-١٠-٢٠١١ مناسبة استلامه مهامه الرسمية حيث جرى بحث العلاقات الاقتصادية بين الاردن ورومانيا ودور الجمعية في تعزيز وتطوير هذه العلاقات



لاعتماد ميناء العقبة لنقل البضائع ترانزيت عبر الاردن الى لبنان وسوريا . وفي ختام اللقاء وجه السيد ريموند نجار الدعوة لرجال الاعمال الاردنيين للمشاركة في المنتدى العربي الاسترالي الاول للاعمال الذي سيقام في مليبورن خلال الفترة ٦-٥ ايار ٢٠١١ .

## وفد غرفة التجارة العربية الاسترالية

استضافت الجمعية بتاريخ ٣/٣/٢٠١١ وفدا يمثل غرفة التجارة والصناعة العربية الاسترالية برئاسة السيد ريموند نجار حيث جرى بحث العلاقات الاقتصادية بين الاردن واستراليا وفرص التعاون القائمة في مختلف المجالات الاقتصادية ودور جمعية رجال الاعمال الاردنيين في تنمية علاقات الاردن الاقتصادية والاستثمارية مع الدول العربية والاجنبية الصديقة و اهمية الاردن

كنقطة انطلاق الى دول المنطقة والعرق خاصة واعرب السيد ريموند النجار عن اهتمام الجامعات الاسترالي في توقيع اتفاقيات مع الجامعات الاردنية الحكومية وخاصة تبادل الطلاب والتعاون في مجال البحث العلمي ، وفي مجال النقل ابدي الضيف اهتمام القطاع الخاص في استراليا

## الجمعية تستضيف وفداً صينياً من المجلس الصيني لترويج التجارة الخارجية



استضافت الجمعية صباح الاثنين الموافق ٤/٤/٢٠١١ وفد رجال الاعمال الصينيين برئاسة نائب رئيس المجلس الصيني لترويج التجارة الخارجية السيد وانغ جنزين والسيدة بو زيابلين نائب رئيس حكومة مقاطعة منغوليا الداخلية ويضم الوفد الصيني عشرون رجل اعمال يمثلون قطاعات تجارية واقتصادية من مقاطعى منغوليا وشنغهاى . وقد تم في اللقاء التوقيع على مذكرة تفاهم بين جمعية رجال الاعمال الاردنيين والمجلس الصيني لترويج التجارة الدولية فرع منغوليا .

## الاجتماعات الرسمية واللجان

### تبادل الزيارات بين دائرة مكافحة الفساد

#### وجمعية رجال الاعمال الاردنيين

### اجتماعات

#### لجنة الحوار الاقتصادي الوطني

زار الجمعية صباح السبت الموافق ٢٠١١/٥/٢ نائب رئيس هيئة مكافحة الفساد الدكتور محمد عدينات وعضو مجلس الهيئة السيد رمزي نزهة وجرى خلال اللقاء استعراض سبل التعاون بين الجمعية وهيئة مكافحة الفساد في إطار شراكة تأخذ في المقام الاول مصالح الوطن العليا وتوسّس لتعاون مشترك بين الجانبين يعمل على زيادة وتيرة الاستثمارات العربية والاجنبية في الاردن باعتبار زيادة هذه الاستثمارات انفع الوسائل لحل مشاكل الفقر والبطالة وتم الاتفاق على متابعة هذه اللقاءات في المستقبل القريب.

كما قام مجلس ادارة الجمعية بزيارة الى مقر دائرة مكافحة الفساد حيث عقد اجتماع بين الجانبين تم فيه بحث سبل التعاون والتنسيق مع اعضاء الجمعية باعتبارهم يمثلون قطاعا محليا واسعا.

#### المشاركة في الملتقى الاقتصادي

#### الاردني الكردستاني في اربيل

شاركت الجمعية ضمن الوفد الذي رافق دولة رئيس الوزراء الدكتور معروف البخيت في اعمال المنتدى الاقتصادي المشترك بين الاردن واقليم كردستان العراق الذي عقد بتاريخ ٢٠١١/٩/١٢ .

وهدف المنتدى الذي استمر يومين وشارك فيه وزراء ومسؤولون وممثلون عن القطاع الخاص في الاردن واقليم كردستان الى بحث زيادة التعاون المشترك واستكشاف فرص و مجالات زيادة التبادل التجاري والاستثماري بين الجانبين.

شاركت الجمعية في اجتماعات لجنة الحوار الاقتصادي الوطني التي عقدت برئاسة معالي الدكتور هاني الملقي وذلك ضمن نشاطات الجمعية في تمثيل وجهة نظر ومصالح اعضائها امام الحكومة ، وجاءت مشاركة رئيس الجمعية ضمن لجنة قطاع الانتاج والتصدير حيث وجهت جمعية رجال الاعمال الاردنيين مذكرة الى رئيس اللجنة معالي الدكتور جواد العناني حول اهمية تحرير استيراد المشتقات النفطية ومشروع ناقل البحرين كمشروع استراتيجي وهام للاردن الذي ثبتت جدواه الاقتصادية مما يستوجب اعطاء تنفيذ هذا المشروع اهمية قصوى والسعى الحثيث لتوفير التمويل اللازم لتنفيذ هذا المشروع الحيوي وامكانية انشاء بنك او مؤسسة مالية تقود عملية تمويل هذا المشروع الحيوي ودعوة الصناديق الاستثمارية الاردنية والعربيّة للاستثمار فيه وان يكون للقطاع الخاص الاردني دور في تنفيذ هذا المشروع كما دعت المذكرة الى فتح المجال لاقامة شركات تعدينية اخرى لمادة الفوسفات ومنح تراخيص جديدة عن طريق طرح عطاءات عالمية لهذا الخصوص ، واقتراح تطبيق مفهوم المنطقة التنموية الخاصة على مجمل الاراضي الاردنية وازالة التشوهات الضريبية كما دعت الى انشاء وحدة تمويلية تختص بتمويل المشاريع المتوسطة والصغرى كذلك دراسة اعادة بنك الانماء الصناعي . كما طالبت الجمعية في المذكرة باعادة النظر باتفاقيات التجارة الحرة التي يرتبط بها الاردن وتقدير اثر هذه الاتفاقيات على الانتاج المحلي في السوق الاردني وفي اسواق التصدير وان يتم تطبيق مبدأ المعاملة بالمثل في تنفيذ هذه الاتفاقيات بما يخدم مصلحة الاقتصاد الوطني وحرصا على المنافسة العادلة .

## اجتماعات المجلس الاستشاري لوزارة الصناعة والتجارة

الاجتماعات الرسمية واللجان العليا والوزارية المشتركة قامت من خلال هذه المشاركة بتمثيل مصالح اعضائها وتقديم الاقتراحات التي تساهم في التنمية الاقتصادية وتعزيز علاقات الاردن الاقتصادية مع الدول العربية والاجنبية ، على النحو التالي :-

اللجنة التجارية الاردنية الكويتية بتاريخ ٢٠١١/٤/٤

اللجنة الاردنية الاذرية المشتركة في باكو خلال

الفترة ٢٠١١/٤ / ١٢-٩

اللجنة الاردنية العراقية في كردستان

شاركت الجمعية بفاعلية في كافة اجتماعات المجلس الاستشاري لوزارة الصناعة والتجارة التي عقدت على مدار عام ٢٠١١ ، حيث تم تقديم مذكرات تتضمن وجهة نظر الجمعية في مشاريع القوانين الاقتصادية المطروحة على جدول اعمال هذه الاجتماعات الى جانب مختلف القضايا الاقتصادية التي يجري بحثها ، ومن اهم مشاريع القوانين التي تم اعداد مذكرات من الجمعية للمجلس حولها هي :مشروع قانون حماية المستهلك وقانون الاستثمار

اللجان المشتركة

شاركت الجمعية في عام ٢٠١١ في العديد من

## المطبوعات

وفيما يتعلق بالمطبوعات فقد اصدرت الجمعية خلال عام ٢٠١١ عدّة اعداد من مجلة مجتمع الاعمال بالإضافة الى نشرة خدمات الجمعية كذلك تم اصدار دليل الاعضاء لعام ٢٠١١ .

كما قامت الجمعية بتحديث وتطوير موقعها الالكتروني بهدف تقديم خدمات افضل لاعضائها فتم اطلاق الموقع الالكتروني بحلة جديدة يتيح للاعضاء تواصل اكبر مع الجمعية ويمكن رجال الاعمال داخل الاردن وخارجه من التعرف على الجمعية ونشاطاتها واعضائها والاتصال بهم بسهولة ويسر .



## الحسابات الختامية وتقرير مدققي الحسابات



**جمعية رجال الأعمال الأردنيين  
(جمعية عادية مسجلة في الأردن)  
عمان - الأردن**

**القوائم المالية للسنة المنتهية  
في ٣١ كانون الأول ٢٠١١  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل**

جمعية رجال الأعمال الأردنيين  
عمان - الأردن  
٢٠١١ كانون الأول ٣١

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة  
أ

قائمة المركز المالي

ب

قائمة الدخل والدخل الشامل

ج

قائمة التغيرات في الورف المتراكم

د

قائمة التدفقات النقدية

صفحة

١٢ - ١

إيضاحات حول القوائم المالية



# Deloitte.

سابا وشركاه  
جبل عمان، الدوار الخامس  
شارع زهران  
بنابة رقم ١٩٠  
ص.ب. ٢٤٦  
عمان ١١١١٨، الأردن  
هاتف: +٩٦٢ (٦) ٥٥٠٢٢٠٠  
فاكس: +٩٦٢ (٦) ٥٥٠٢٣١٠  
[www.deloitte.com](http://www.deloitte.com)

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

٨٣٠٤/م

إلى أعضاء الهيئة العامة  
جمعية رجال الأعمال الأردنيين  
عمان – الأردن

### **مقدمة**

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لجمعية رجال الأعمال الأردنيين (جمعية عادية مسجلة في الأردن) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في الوفر المتراكم والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إضافية أخرى . وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية لجمعية رجال الأعمال الأردنيين للعام ٢٠١٠ وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ١١ أيار ٢٠١١ .

### **مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية**

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهريه ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

### **مسؤولية مدقق الحسابات**

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا ، وباستثناء ما يرد في الفقرة (١) أدناه ، فقمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننتقد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتحطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهريه .

# Deloitte.

- ٢ -

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقييم مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للجمعية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الجمعية . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعه ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

## اساس الرأي المتحفظ

١ - كما يرد في الايصال (٢ج) حول القوائم المالية ، تتبع الجمعية اساس الاستحقاق في قيد ايراداتها الا انه يتم قيد اشتراكات الاعضاء ورسوم الانتساب وفقاً للاساس النطوي ، وبموجب هذا الاساس يتم قيد الاشتراكات عند قبضها وليس عند تتحققها خلافاً لما تتطلبه المعايير الدولية للتقارير المالية ، هذا ولم نتمكن من تحديد أثر هذه المعالجة على القوائم المالية المرفقة كما لم نتمكن من التتحقق منها باتباع اجراءات تدقيق بديله .

## الرأي المتحفظ

في رأينا ، باستثناء أثر اي تعديلات كان من الممكن ان تطرأ فيما لو تمت من التتحقق من ايرادات اشتراكات الاعضاء ورسوم الانتساب الواردة في الفقرة (١) أعلاه ، ان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لجمعية رجال الأعمال الأردنيين (جمعية عادية مسجلة في الأردن) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأداءها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

سماكة  
سابا وشركاه

«بابا وشركاه»  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن  
Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

عمان - الأردن  
٢٠١٢ أيار

## قائمة (أ)

### جمعية رجال الأعمال الأردنيين

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي

<u>كانون الأول ٢١</u>			<u>الموجودات</u>
<u>٢٠١٠</u>	<u>٢٠١١</u>	<u>إيضاح</u>	
دinar	دinar		
٣٧١,٢٧٧	٧٨,٦٣٨	٤	موجودات متداولة :
١٠٥,٠٩٤	٥٥,٠٩٣	٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٥,٧٥٦	٣,٠٤٥	٦	موجودات مالية للمتاجرة
<u>٤٨٢,١٢٧</u>	<u>١٣٦,٧٧٦</u>		أرصدة مدينة أخرى
			<b>مجموع موجودات متداولة</b>
٢٢٣,٠٠٤	-	٧	أرض ومقار للجمعية
٢٦,٤٨٦	٤٣٨,٨٣٧	٨	موجودات ثابتة - بالصافي
<u>٧٣١,٦١٧</u>	<u>٥٧٥,٦١٣</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<u>المطلوبات</u>
٣٢٢,٥٠٠	٦٠,٢٦٤		مطلوبات متداولة :
٣٢,٠٧٧	٣٣,٤٨٥	٩	ذمم دائنة
<u>٣٥٤,٥٧٧</u>	<u>٩٣,٧٤٩</u>		أرصدة دائنة أخرى
			<b>مجموع مطلوبات متداولة</b>
-	٨٥,٩٧٢	١٠	إيرادات مؤجلة

### الوفر المتراكم - قائمة (ج)

<u>٣٧٧,٠٤٠</u>	<u>٣٩٥,٨٩٢</u>	<u>الوفر المتراكم</u>
<u>٧٣١,٦١٧</u>	<u>٥٧٥,٦١٣</u>	<b>مجموع المطلوبات والوفر المتراكم</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

قائمة (ب)جمعية رجال الأعمال الأردنيينعمان - الأردنقائمة الدخل والدخل الشاملللسنة المنتهية في٢٠١١ كانون الأول٢٠١٠ ٢٠١١دينار دينار

١١٩,٢٠٠	١٠٣,٥٧٥		<u>الإيرادات :</u>
٧,٧٠٠	١١,٩٠٠		اشتراكات الاعضاء
٤,٠٧٢	٣,٤٦٦		رسوم بطاقة هوية لاعضاء الجمعية - بالصافي
٦,٤٣٧	٧,٠٤٧		إيرادات دليل الاعضاء - بالصافي
٢,٨٢٠	٥,٢٢٨		إيرادات نشرة مجتمع الأعمال - بالصافي
١٠,٩١٩	٤٣٨		إيرادات وعوائد بنكية
١,٠٨٣	(٩,٣٥١)		(خسائر) أرباح تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٧١,٣٢٠	١٧,٦٢٥	١١	إيرادات الندوات والمؤتمرات
٣,٠٥٢	٣,٠١٦		توزيعات أرباح
(٣,٢٢١)	٣,٥٥٦		أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية للمتاجرة
-	٣٣,٤٣٢	١٠	إيرادات المنحة الأوروبية
-	٥,٥١٥		اطفاء إيرادات مؤجلة (لقاء موجودات ثابتة ممولة من تبرعات)
<u>١٠,٠٠٠</u>	<u>١,٢٨٤</u>		إيرادات اخرى
<u>٢٣٣,٣٧٢</u>	<u>١٨٦,٦٨٠</u>		<u>مجموع الإيرادات</u>
١٢٥,٣١٨	١٢٠,٨٨٧	١٢	<u>بنزل : مصاريف ادارية و عمومية</u>
-	٣٣,٤٣٢	١٠	مصاريف المنحة الأوروبية (جيدكو)
<u>١٨,٢٧٥</u>	<u>١٣,٥٠٩</u>	١٣	مصاريف الندوات والمؤتمرات
<u>١٤٣,٥٩٣</u>	<u>١٦٧,٨٢٨</u>		<u>مجموع المصاريف</u>
<u>٨٩,٧٧٩</u>	<u>١٨,٨٥٢</u>		<u>الوفر للسنة - قائمة (د)</u>
<u>٨٩,٧٧٩</u>	<u>١٨,٨٥٢</u>		<u>اجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)</u>

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

قائمة (ج)جمعية رجال الأعمال الأردنيينعمان - الأردنقائمة التغيرات في الوفر المتراكمالوفر المتراكم

دينار

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣٧٧,٠٤٠	الرصيد في بداية السنة
<u>١٨,٨٥٢</u>	اجمالي الدخل الشامل - قائمة (ب)
<u>٣٩٥,٨٩٢</u>	الرصيد في نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٨٧,٢٦١	الرصيد في بداية السنة
<u>٨٩,٧٧٩</u>	اجمالي الدخل الشامل - قائمة (ب)
<u>٣٧٧,٠٤٠</u>	الرصيد في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

قائمة (ج)

جمعية رجال الأعمال الأردنيين

عمان - الأردن

قائمة التغيرات في الوفر المتراكم

الوفر المتراكم

دينار

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣٧٧,٠٤٠	الرصيد في بداية السنة
<u>١٨,٨٥٢</u>	اجمالي الدخل الشامل - قائمة (ب)
<u><u>٣٩٥,٨٩٢</u></u>	الرصيد في نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٨٧,٢٦١	الرصيد في بداية السنة
<u>٨٩,٧٧٩</u>	اجمالي الدخل الشامل - قائمة (ب)
<u><u>٣٧٧,٠٤٠</u></u>	الرصيد في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

ا - عام

- تأسست الجمعية في عمان وسجلت لدى وزارة الداخلية بتاريخ ١١ أيار ١٩٨٥ كجمعية عادلة بموجب قانون الجمعيات والهيئات الاجتماعية رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٦ وتعديلاته رقم (٩) لسنة ١٩٧١ ، مركزها الرئيسي عمان الشميساني ص.ب ٩٢٦١٨٢ عمان ١١١٩٠ - الأردن .

ب - ان اهداف الجمعية العمل على توفير المناخ الاقتصادي بالتعاون مع اتحاد غرف التجارة الأردنية وغرفة صناعة عمان بهدف تشجيع رجال الاعمال للقيام بدورهم في الميدان الاقتصادي عن طريق فتح قنوات جديدة للتعاون والحوار مع المؤسسات الرسمية وخاصة وذلك وفقاً لأهدافها.

ج - تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ١٦ أيار ٢٠١٢.

٢ - أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها باستثناء ما يرد في الفقرة (ج) أدناه .

تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتاجرة والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية و الذي يمثل العملة الرئيسية للجمعية .

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر ما يرد في الإيضاح رقم (١٧-أ) وتفاصيلها كما يلي :

- الموجات الثابتة

تظهر الموجدات الثابتة بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المترافق وأي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الموجدات الثابتة (باستثناء الأرضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام نسب سنوية مؤدية ثابتة معدلات تنراوح بين  $\% 20$  و  $\% 30$  .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتتحل قيمة التدنة في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير في قائمة الدخل بشكل دوري باعتباره تغير في التقديرات .

**ب - موجودات مالية للمتاجرة**

تمثل الإستثمارات المالية للمتاجرة استثمارات في أسهم شركات متداولة في أسواق نشطة ، وأن الهدف من الإحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح الإتجار .

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة المتحقققة في قائمة الدخل عند اقرارها من الهيئة العامة لتلك الشركات.

**ج - الإيرادات**

تقيد إيرادات الجمعية على أساس الاستحقاق باستثناء اشتراكات الأعضاء ورسوم الانتساب حيث يتم قيدها وفقاً للأساس النقدي ، وبموجب هذا الأساس يتم قيد الاشتراكات ورسوم الانتساب عند قبضها وليس عند تتحققها .

**د - المعاملات بالعملة الأجنبية**

يتم قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة الحالية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات .

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني .

يتم قيد الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .

**ه - إيراد العوائد البنكية**

يتم الاعتراف بإيراد العوائد البنكية في قائمة الدخل بموجب أساس الاستحقاق .

**و - إيراد التبرعات**

- يتم الاعتراف بإيراد التبرعات لقاء الأصول بتخفيضها من كلفة تلك الأصول وحتى استلامها بشكل نهائي .

- يتم الاعتراف بإيراد التبرعات المحددة الغرض في قائمة الدخل عند تحقق الشروط المتعلقة بها أما إيرادات التبرعات لقاء الأصول المستلمة بشكل نهائي فيتم الاعتراف بها بشكل منتظم على مدى العمر الانتاجي للأصل ذات العلاقة .

**ز - المخصصات**

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الجمعية مطلوبات كما في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

### ٣ - التقديرات المحاسبية

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الجمعية القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . وبشكل خاص يتطلب من ادارة الجمعية اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير و عدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- تقوم الإداره بمراجعة الاعمار الانتاجية للموجودات الثابتة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدبي في قائمه الدخل .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقاومة ضد الجمعية اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الجمعية والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسة بشكل دوري .

### ٤ - نقد في الصندوق ولدى البنوك يتكون هذا البند مما يلي :

نقد في الصندوق
حسابات جارية
* وديعة لأجل *
وديعة استثمارية
<b>نقد في الصندوق ولدى البنوك</b>
<b>يتكون هذا البند مما يلي :</b>
<b>نقد في الصندوق</b>
<b>حسابات جارية</b>
<b>* وديعة لأجل *</b>
<b>وديعة استثمارية</b>

تمثل وديعة مربوطة لدى البنك الإسلامي الأردني ، وبلغ معدل الربح السنوي على هذه الوديعة ٣/٣٣ % خلال العام ٢٠١١ (٤% خلال العام ٢٠١٠) . \*

### ٥ - موجودات مالية للمتاجرة يتكون هذا البند مما يلي :

اسهم متداولة في بورصة عمان
<b>نقد في الصندوق ولدى البنوك</b>
<b>يتكون هذا البند مما يلي :</b>
<b>نقد في الصندوق</b>
<b>حسابات جارية</b>
<b>* وديعة لأجل *</b>
<b>وديعة استثمارية</b>
<b>نقد في الصندوق ولدى البنوك</b>
<b>يتكون هذا البند مما يلي :</b>
<b>نقد في الصندوق</b>
<b>حسابات جارية</b>
<b>* وديعة لأجل *</b>
<b>وديعة استثمارية</b>

## ٦ - أرصدة مدينة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

كانون الأول ٣١	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
١,٣٥٩	٢,٢٢٥
٦٣٠	٨٢٠
٣,٧٦٧	-
<b>٥,٧٥٦</b>	<b>٣,٠٤٥</b>

مصاريف مدفوعة مقدماً  
 تأمينات قابلة للاسترداد  
 ذمم أخرى

## ٧ - أرض ومقر للجمعية

بموجب موافقة مجلس الادارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٧ كانون الاول ٢٠١٠ قامت الجمعية في نهاية العام ٢٠١٠ بشراء ٣ حصص من اصل ٤ حصة من قيمة ارض ومبني تتوى استخدامهما كمقر دائم للجمعية بمبلغ ٣٢٢,٥٠٠ دينار، علما بأن الحصة الرابعة تخص اتحاد رجال الاعمال العرب ، وقد تم تحويلها الى الموجودات الثابتة خلال كانون الثاني ٢٠١١ . وتفاصيلها كما يلي :

ال الأرض	المبني
التكلفة	التكلفة
دينار	دينار
٢٠٤,٩٦٠	٦٣,٢٣٣
١١٧,٥٤٠	٣٦,٢٦٣
<b>٣٢٢,٥٠٠</b>	<b>٩٩,٤٩٦</b>

١٤١,٧٢٧      ٨١,٢٧٧      ٢٢٣,٠٠٤

\* تبرعات خاصة بالمبني والارض\*

صافي القيمة الدفترية

بموجب قرار مجلس الادارة رقم (٩) المنعقد بتاريخ ٤ نيسان ٢٠٠٧ تمت الموافقة على تحديد مبلغ ٥٠٠ دينار كحد أدنى لمساهمة أعضاء الجمعية تدفع لمرة واحدة ومقيد التصرف بها خصصت لتمويل شراء أو بناء مقر جديد للجمعية حيث بلغت قيمة المساهمات المحصلة لهذه الغاية مبلغ ٩٩,٤٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ حيث تم قيد رصيد المبالغ المتبرع بها والبالغ ٩٩,٤٩٦ دينار على حساب تبرعات مؤجلة خاصة بالمبني والارض وقد قامت الجمعية في نهاية العام ٢٠١٠ بشراء حصة في مبني بالإضافة الى الارض المقام عليها والتي تتوى استخدامهما كمقر دائم للجمعية بمبلغ ٣٢٢,٥٠٠ دينار وتم تخفيض رصيد التبرعات المؤجلة بمبلغ ٩٩,٤٩٦ دينار من قيمة الأرض والمبني المقام عليها.

بلغت قيمة المساهمات المحصلة والمخصصة لقاء مبني الجمعية الجديد والتي تم تحصيلها لاحقا لاستلام المبني بشكل نهائي مبلغ ٤٤,٥٣٤ دينار ، تم قيدها على حساب الايرادات المؤجلة وسيتم الاعتراف بها بشكل منتظم على مدى العمر الانتاجي للمبني .

## ٨ - موجودات ثابتة - بالصافي

يُتَكَبِّرُ هَذَا الْبَنْدُ هُوَ مَمْأُولٌ :

أرض غير مبنية	مباني غير مبنية	آلات غير مبنية	أدوات مكتبية غير مبنية	أجهزة حاسب الإلكتروني	معدات كهربائية غير مبنية	سيارات غير مبنية	موجات أخرى غير مبنية	المجموع
١٤١,٧٢٧	٨١,٢٧٧	٥٠,٦١٨	٣٢,٤٧٣	١٥,٣٥٧	٤٣,٩٣٤	٥١٣	٢١,٠٠٠	٧٣,٢٧٧
١٤١,٧٢٧	٨١,٢٧٧	٥٠,٦١٨	٣٢,٤٧٣	١٥,٣٥٧	٤٣,٩٣٤	٥١٣	٢١,٠٠٠	٧٣,٢٧٧
١٤١,٧٢٧	٨١,٢٧٧	٥٠,٦١٨	٣٢,٤٧٣	١٥,٣٥٧	٤٣,٩٣٤	٥١٣	٢١,٠٠٠	٧٣,٢٧٧
١٤١,٧٢٧	٨١,٢٧٧	٥٠,٦١٨	٣٢,٤٧٣	١٥,٣٥٧	٤٣,٩٣٤	٥١٣	٢١,٠٠٠	٧٣,٢٧٧

الاستئلاك المترافق :

£7,791	0.1	7,104	-	7,706	17,742	20,750.	-
12,179	8	7,104	907	771	£99	7,747	0,7488
0.9	7,700.	907	7,927	14,133	27,817	0,7488	-
0.97.	7,700.	907	7,927	14,133	27,817	0,7488	-
£338,877	£	£11,793	V	1,273	1,273	10,709.	10,709.

الطبعة الأولى

二十一

الاستئلاك المترافق : ١١

$\zeta, \sqrt{\varepsilon} q$	$0, 1$	-	$\tau, \sqrt{\varepsilon} \tau$	$1, \sqrt{\varepsilon}$	$\tau^3, \sqrt{\varepsilon} \tau$
$\zeta, \sqrt{\varepsilon} \tau$	-	$\tau, 1, 0,$	-	$0, \tau,$	$0, \tau,$
$\zeta^2, \sqrt{\varepsilon} q$	$0, 1$	$\tau, 1, 0,$	-	$\tau, \sqrt{\varepsilon},$	$1, \sqrt{\varepsilon},$
$\zeta^2, \sqrt{\varepsilon} \tau$	$1, 2$	$1, \sqrt{\varepsilon}, 0,$	-	$1, \sqrt{\varepsilon},$	$1, \sqrt{\varepsilon},$

نسبة الاستهلاك السنوية %

- ٦ -

**٩- أرصدة دائنة أخرى**  
**يتكون هذا البند مما يلي:**

كانون الأول		٣١
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٢٩,٢٧٩	٢٩,٢٧٩	
٢,٠٩٨	٢,٨٠٧	
٧٠٠	-	
-	١,٤٠٠	
<b>٣٢,٠٧٧</b>	<b>٣٣,٤٨٥</b>	

أمانات تبرعات  
 مصاريف مستحقة  
 أمانات مؤقتة - ملتقي المغرب الثالث عشر  
 أمانات مؤقتة - ملتقي المغرب الرابع عشر

**١٠- ايرادات مؤجلة**  
**يتكون هذا البند مما يلي:**

كانون الأول		٣١
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
-	٤٦,٧٢٦	
-	٣٩,٢٤٦	
-	<b>٨٥,٩٧٢</b>	

منحة مؤسسة تطوير المشاريع \*  
 تبرعات مقابل مبني الجمعية - (ايضاح ٧)

استناداً إلى برنامج دعم الخدمات الذي يقدمه الاتحاد الأوروبي بواسطة مؤسسة تطوير المشاريع الأردنية (JDECO) وبموجب الاتفاقية المبرمة بين المؤسسة وجمعية رجال الأعمال الأردنيين ، تم الانفاق على منح جمعية رجال الأعمال الأردنيين منحة بقيمة ١٠٠,٤٨٠ ألف دينار وذلك لغايات تطوير الخدمات المقدمة من الجمعية ، حيث تم تحصيل مبلغ ٨٠,٣٨٥ دينار خلال العام ٢٠١١ وسيتم تحويل باقي المبلغ عند الانتهاء من المشروع وتقديم التقرير المالي والفنى النهائي . تم خلال العام ٢٠١١ صرف مبلغ ٣٧,٩٦٢ دينار .

**١١- ايرادات الندوات والمؤتمرات**  
**يتكون هذا البند مما يلي:**

٢٠١٠		٢٠١١
دينار	دينار	
٧١,٣٢٠	-	
-	٤,٩٢٧	
-	٧٠٠	
-	٨٠٠	
-	٢,٦٢٠	
-	٣٥٠	
-	٢,٢٦٨	
-	٥,٩٦٠	
<b>٧١,٣٢٠</b>	<b>١٧,٦٢٥</b>	

المؤتمر السادس للمغتربين  
 ايرادات المؤتمر التأسيسي لمجلس  
 الاعمال العراقي الاردني  
 ايرادات رحلة تركيا  
 ايرادات رحلة باريس  
 ايرادات الحلقة النقاشية مع معالي وزير الصناعة والتجارة  
 ايراد الحلقة النقاشية مع معالي وزير المالية  
 ايرادات الحلقة النقاشية مع معالي الدكتور جواد العناني  
 ايرادات الحلقة النقاشية - البنك المركزي الاردني

### ١٢ - مصاريف إدارية وعمومية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٣٨,٢٨٤	٤٦,٦٦٣	رواتب
٢,١٠٥	٣,٩٤٢	حصة الجمعية في الضمان الاجتماعي
٤,٤٢٨	٦,٨٨١	سفر
٥,٧٠٦	٦,٠٨٦	تأمين صحي
١٠,٢٠٠	٤,٥٨٧	إيجارات
١٦,١٠٣	٤,٥٣١	مكافآت
٤,٦١٥	٣,٨٨٢	دعاية وإعلان
٦٨٩	١,٣٢٧	صيانة وتصليحات
١,٦٠٢	١,٦٩٦	قرطاسية ومطبوعات
٥,٥٩٠	٥,٥٠٢	اشتراكات
٢,٣٩٨	٢,٠٩٨	أتعاب مهنية
٩٨٢	١,٥٨٥	ضيافة
١,٠٧٨	٢,٩٥٨	إنارة وتدفئة ومياه
٤,١٧٦	٣,١١٥	بريد وهاتف
٦,٠٤٢	١٢,١٣٩	استهلاك موجودات ثابتة
٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	أتعاب قانونية
٨٦٩	٥٥٠	إنترنت
٨,٣٤٤	-	احتفالات
٩,٦٠٧	١٠,٨٤٥	أخرى
<b>١٢٥,٣١٨</b>	<b>١٢٠,٨٨٧</b>	

### ١٣ - مصاريف الندوات والمؤتمرات

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١٨,٢٧٥	-	المؤتمر السادس للمغتربين
-	٤,٨٦٢	الحلقة النقاشية - البنك المركزي
-	٥,٦٢٠	المؤتمر التأسيسي لمجلس الاعمال الاردني العراقي
-	٩٥٧	الحلقة النقاشية مع معالي رئيس الوزراء
-	١,٠٠٠	رحلة تركيا
-	١,٠٧٠	رحلة باريس
<b>١٨,٢٧٥</b>	<b>١٣,٥٠٩</b>	

**٤ - رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا**

بلغ الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٩,٦٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ٢٩,٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

**٥ - ضريبة الدخل**

لا يتم اخذ مخصص لضريبة الدخل حيث ان ايرادات الجمعية غير خاضعة لضريبة الدخل بموجب احكام المادة (٤ - أ) من قانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ وتعديلاته الساري المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني للعام ٢٠١٠.

**٦ - إدارة المخاطر****ادارة مخاطر رأس المال**

تقوم الجمعية بإدارة رأس المالها للتأكد من قدرتها على الاستمرار وتعظيم العائد للمنتفعين منها من خلال تحقيق التوازن الامثل بين الوفر المترافق والدين .

**أ - مخاطر السوق :**

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتأثير في أسعار الفوائد ، أسعار الصرف الأجنبي ، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي .

**ب - مخاطر العملات الأجنبية :**

تنتج مخاطر العملات عن التغير في قيمة الاداء المالية نتيجة للتغيرات باسعار صرف العملة الأجنبية.

ان العمليات الرئيسية للجمعية هي بالدينار الاردني .

**ج - مخاطر اسعار العوائد :**

تنتج مخاطر اسعار معدل الربح عن التغير في قيمة الاداء المالية نتيجة للتغيرات بمعدلات العوائد السوقية ، هذا ويتم تحديد تحليل الحساسية ادناه وفقاً للتعرض لاسعار العوائد المتعلقة بالودائع القائمة بتاريخ القوائم المالية . كما اعد التحليل على فرض ان المبلغ بتاريخ القوائم المالية كان قائما طوال العام. يتم استخدام زيادة او نقص بمقدار نصف نقطة مؤوية :

٢٠١٠		٢٠١١		الودائع - الربح / (الخسارة)
% / ٥ -	% / ٥ +	% / ٥ -	% / ٥ +	
دينار (١,٤٩٥)	دينار ١,٤٩٥	دينار (٣٧)	دينار ٣٧	

#### **د - مخاطر التغير بأسعار الأسهم :**

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في انخفاض القيمة العادلة للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة. هذا ويتم تحديد تحاليل الحساسية أدناه وفقاً لأسعار الأسهم بتاريخ القوائم المالية . يتم استخدام زيادة أو نقص بمقدار خمسة بالمئة:

٢٠١٠		٢٠١١		الربح / (الخسارة)
% -	% +	% -	% +	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٥,٢٥٥)	٥,٢٥٥	(٢,٧٥٥)	٢,٧٥٥	

#### **١٧- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة**

أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر على القوائم المالية:

تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للجمعية ، والتي لم تؤثر على المبالغ أو الفصائح الواردة في القوائم المالية علماً أنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية:

- يعدل متطلبات النسخة السابقة من معيار المحاسبة الدولي رقم (٤) بحيث:
- يوفر إعفاءات جزئية لمتطلبات إفصاح معاملات الأطراف ذات علاقة مع المنشآت الحكومية .
  - يفسر تعريف الأطراف ذات علاقة .
  - يحتوي على متطلب صريح لإفصاح الإرتباطات المتعلقة بأطراف ذات علاقة.

يوفر المعيار إعفاءات إضافية عند تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية بما يتعلق بالمعايير الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية - إفصاحات لتجنب استخدام الإدراك المتأخر ولضمان عدم حدوث تعقيدات إضافية لمطابقي المعايير الدولية للتقارير المالية.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة المتعلقة بإعفاءات محدودة من إظهار أرقام مقارنة لمطابقي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) لأول مرة.

يعدّ معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): الأدوات المالية – العرض بحيث يتطلب تصنیف الأدوات المالية التي تعطی حاملها حق الحصول على عدد ثابت من أدوات ملكية المنشأة نفسها مقابل عدد ثابت من أي عملة كأدوات ملكية فقط عندما تقوم المنشأة بمنح الأداة المالية لجميع المالكين الحالين لنفس الفئة من أدوات الملكية غير المشقة وكل حسب ملکیته. قبل تعديل المعيار كان يتم معالجة حقوق الإصدار بالعملة غير العملة الوظيفية للمصدر على أنها مشتقات مالية.

يعطي تعديلات تطبيقات محدودة للتفسير رقم (١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) – الحد لموجودات المنفعة المحددة، الحد الأدنى للمتطلبات التمويل وتفاعلاتها. تطبق التعديلات عندما تكون المنشأة خاضعة لمتطلبات الحد الأدنى للتمويل وتقوم بدفعه مبكرة من المساهمات في خطط منافع الموظفين لتعويضية تلك المتطلبات فيسمح بمعالجه هذه الدفعات على أنها موجودات.

لم يكن لتطبيق التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية والتي تعدل المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (١) و(٣) و(٧) و(٣٤) و(٣٢) والتفسير رقم (١٣) أية تأثيرات جوهرية على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية.

يتطلب إحتساب إطفاء المطلوبات المالية من خلال إصدار أدوات حقوق ملكية بالقيمة العادلة (يفضل من خلال القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصدرة) ويتم قيد الفرق بين القيمة العادلة بين أدوات القيمة العادلة المصدرة والمطلوبات التي تم إطفائها في قائمة الدخل. لا تسري التفسيرات عندما تكون شروط التحويل موجودة بالعقد الأصلي أو للحصول على سيطرة مشتركة للمعاملة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): الأدوات المالية – العرض المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.

التعديلات على التفسير رقم (١٤) الأدوات المالية : الدفع مقدماً لمتطلبات الحد الأدنى لتمويل موجودات لخطط منافع الموظفين المحددة.

التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة عام ٢٠١٠.

التفسير رقم (١٩): إطفاء المطلوبات من خلال أدوات حقوق الملكية.

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول  
بعد :

لم يطبق المركز معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه  
الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٢

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : الأدوات المالية - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

أول تموز ٢٠١١

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات.

أول تموز ٢٠١٣

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

أول تموز ٢٠١٢

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض القوائم المالية.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمار في الشركات الحايفة والمشاريع المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٥

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية.

- ١٢ -

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : إحتساب القيمة العادلة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

نتوقع إدارة الجمعية أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر جوهري على القوائم المالية للجمعية .